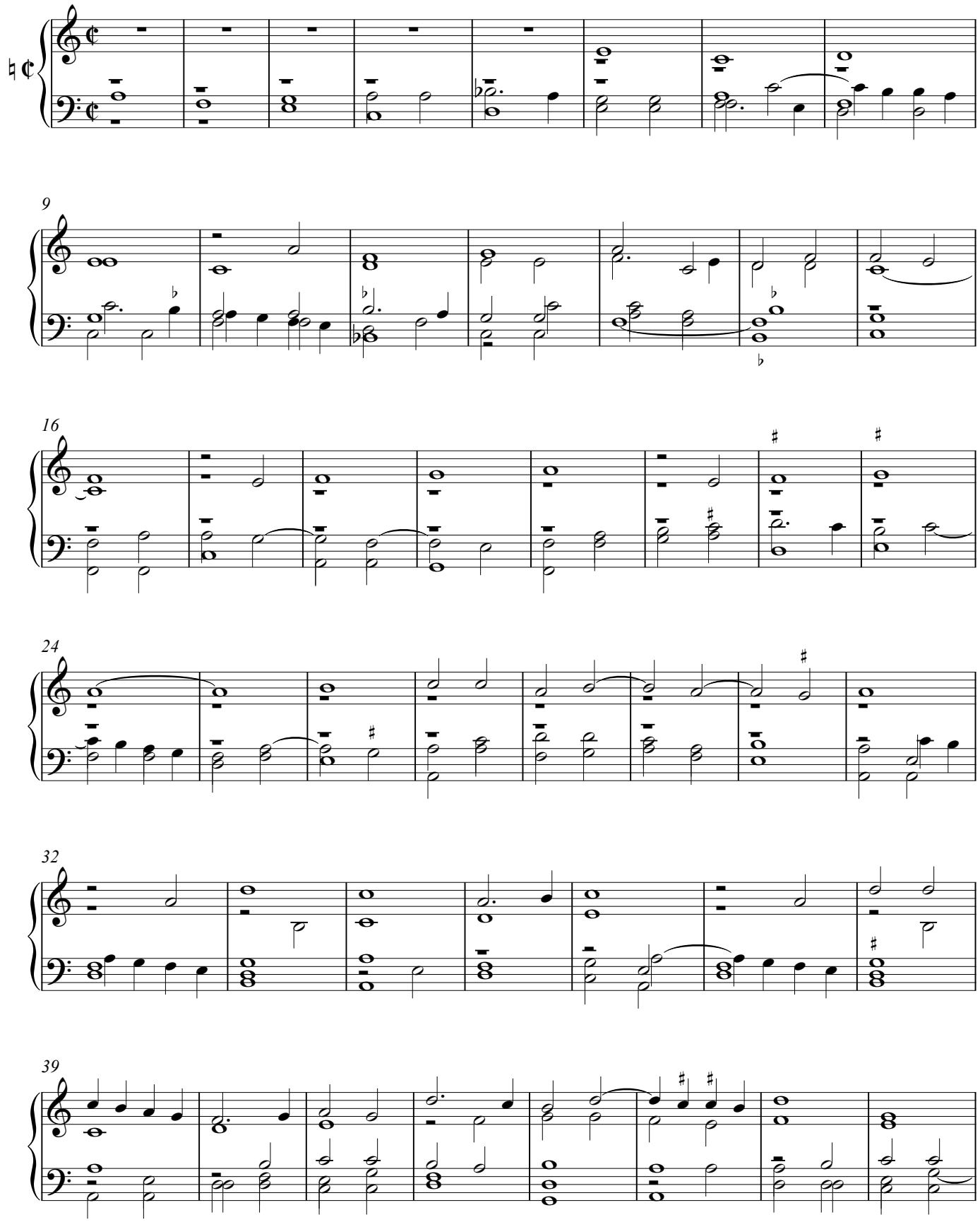
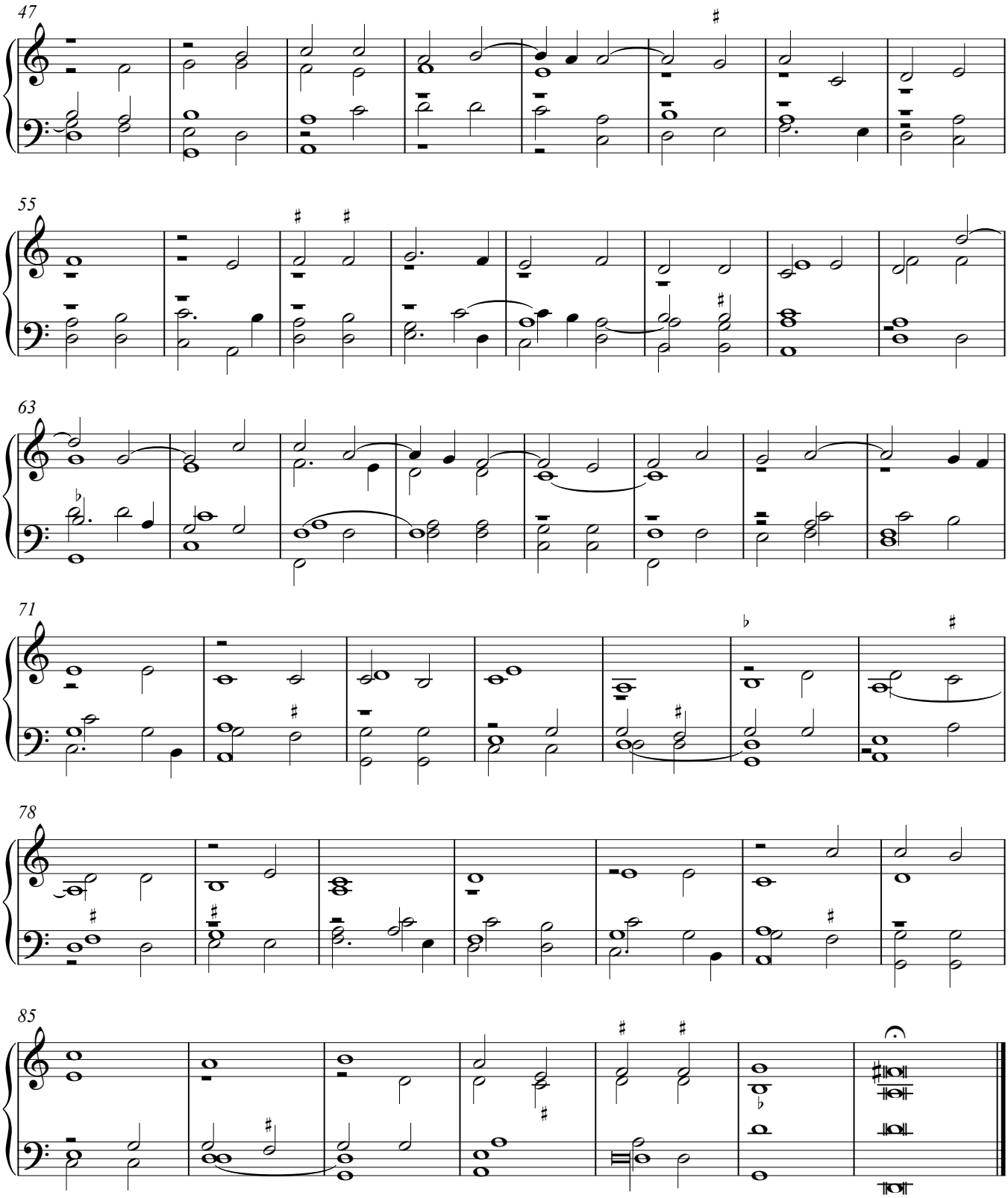
Qui la dira

Adriaen Willaert (Roeselaere or Brugge 1519- Venezia 1562)
Arrangement Arnold den Teuling 2017





According to the website of the Willaert Foundation the part names of Willaert's original, published by Adrian Le Roy & Robert Ballard, Livre de Meslanges, contenant six vingtz chansons, Paris 1560, and Mellange de chansons, 1572 are Superius, Contratenor ("Canon ad longum"), Tenor ("Canon in dyapenthe"), Quinta pars and Bassus, with clefs C1,C3,C4,C4 and F4 with finalis D, as does Cabeçon (see my Cabeçon edition in this website); Grayson's Willaert edition in IMSLP and C. Jacobs, LeRoy & Ballard's 1572 Mellanges de chansons, University Park, London 1982, give d; I had no access to the 1560 and 1572 editions).
The accidentals in Bass bar 11 and Superius 91 are original according to Jacobs's edition, all other ones are editorial, supported by contemporary Cabeçon (1510-1566), but frequently disagreeing with Jacobs and Grayson. Valente's intabulation Chi la dirra, disminuita, in Intavolatura di cembalo, Venezia 1578, is too free to give any clues.